



**Aviso**  
14 de enero de 2011

**Cathleen P. Black**  
*Canciller*

## **Propuesta de extensión y ampliación de la coubicación de la escuela autónoma Bronx Success Academy 1 (84X493) con la escuela P.S. 30 Wilton (07X030) en el edificio X030 para el año escolar 2011-2012**

### **I. Descripción del tema y propósito del punto bajo consideración.**

Bronx Success Academy 1 Charter School (84X493, "BSA 1") es una escuela autónoma primaria ya existente ubicada en 510 East 141 Street, Bronx, NY 10454, en el Distrito Escolar Comunal 7, en el edificio X030 ("X030"). BSA 1 actualmente les presta servicios a estudiantes desde jardín de infantes hasta primer grado. Esta es una propuesta para extender durante el año lectivo 2011-2012 la duración y expandir el alcance de la "co-ubicación" de BSA 1 en el edificio X030, donde está actualmente ubicada junto a P.S. 30 Wilton (07X030, "P.S. 30"). Esta última es una escuela primaria zonal en existencia que actualmente le presta servicio a estudiantes entre jardín de infantes y quinto grado y ofrece dos secciones de prejardín de infantes. Una "coubicación" significa que dos o más instituciones escolares se encuentran en el mismo edificio y pueden compartir espacios comunes como auditorios, gimnasios y cafeterías.

El Panel para la política educativa ("PEP") aprobó la propuesta de coubicar el jardín de infantes y el primer grado de BSA 1 con P.S. 30 el 18 de mayo de 2010, y BSA 1 abrió en X030 en agosto de 2010. De acuerdo con la propuesta original aprobada por el PEP, se previó que BSA 1 compartiera el edificio con P.S. 30 solamente con jardín de infantes y primer grado. Después de esfuerzos diligentes, el Departamento de Educación ("DOE") no ha podido encontrar un lugar permanente para BSA 1. Por lo tanto, el DOE propone que BSA 1 permanezca en X030 durante un año adicional a medida que continúa su apertura gradual y añade un segundo grado, y a medida que el DOE continúa buscando un lugar alternativo. Esto significaría que BSA 1 continuaría coubicada con la escuela P.S. 30 y que le prestaría servicios a los alumnos entre jardín de infantes y segundo grado en el año lectivo 2011-2012.

La Oficina para la Planificación del Espacio revisó el edificio escolar X030 en octubre de 2010. En base a la evaluación que realizó dicha oficina hay un número de aulas suficiente que le permiten a P.S. 30 continuar operando a su máxima capacidad institucional y acoger a BSA 1 por un año escolar más. Hay que resaltar que cada escuela continuará recibiendo la mínima asignación que le corresponde.

BSA 1 se creó para prestarles servicio a los alumnos entre jardín de infantes y quinto grado. El DOE reconoce que no hay suficiente espacio en X030 para que BSA 1 crezca a su máxima escala de acuerdo con su plan de matrícula autorizada. El DOE considerará todas las opciones de largo plazo para acomodar el crecimiento anticipado de BSA 1, incluyendo la reubicación de BSA 1, solicitando que BSA 1 revise su plan de matrícula, y/o ubicando algunos grados de BSA 1 en X030 de forma permanente y ubicando otros grados en un lugar diferente. Cualquier

52 Chambers Street • Room 320 • New York, NY 10007  
Teléfono: 212-374-0209 Fax: 212-374-5588

propuesta de extender o hacer permanente la coubicación de BSA 1 con P.S. 30 para todos o algunos grados de BSA 1 estaría sujeto a una EIS subsiguiente.

## **II. Información sobre dónde se puede obtener el texto completo del asunto propuesto.**

La EIS se puede encontrar en el sitio web del DOE:

<http://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2010-2011/Mar12011Proposals>

Copias de las EIS también están disponibles en las oficinas principales de las escuelas Bronx Success Academy Charter School 1 y P.S. 30 Wilton.

## **III. Presentación de comentarios públicos.**

Los comentarios por escrito se pueden enviar a [D07Proposals@schools.nyc.gov](mailto:D07Proposals@schools.nyc.gov).

Los comentarios verbales se pueden dejar en el teléfono 212-374-5159.

## **IV. El nombre, la oficina, la dirección, la dirección de e-mail y el número telefónico del funcionario de distrito de la ciudad, que tiene conocimiento del asunto bajo consideración y de quien se puede obtener información con respecto al tema.**

Nombre: Izaak Orlansky  
Oficina: Division of Portfolio Planning (División de Planificación de Opciones Escolares)  
Dirección: 52 Chambers St  
Correo electrónico: [D07Proposals@schools.nyc.gov](mailto:D07Proposals@schools.nyc.gov)  
Teléfono: 212-374-5159

## **V. Fecha, hora y lugar de la audiencia pública conjunta para esta propuesta.**

16 de febrero de 2011, a las 6:00 pm.  
Bronx Success Academy Charter School 1/ P.S. 30 Wilton  
510 East 141 Street,  
Bronx, NY 10454

Las preguntas acerca de la propuesta pueden realizarse de la forma que se indica en la sección IV.

La inscripción de los oradores comenzará 30 minutos antes de la audiencia y cerrará 15 minutos después de comenzar la misma. Habrá servicios de interpretación en español. Para solicitar servicios de interpretación en otro idioma tenga a bien comunicarse con el Sr. Orlansky a la dirección de correo electrónico o número de teléfono que aparecen arriba.

## **VI. Fecha, hora y lugar de la reunión del Panel para la política educativa (PEP) en la cual se votará en relación al punto propuesto.**

1 de marzo de 2011, a las 6:00 pm.  
Brooklyn Technical High School  
29 Fort Greene Place  
Brooklyn, NY 11217